

Sputnik II näyttää olevankin paremmin raketin muotoinen

Merkkejä on jo saatu ja tiedemiesten sanonnan mukaan koiraa kuljettava tekokuu on pian nähtävissä tähtisellä taivaalla Yhdysvalloissakin

NEW YORK — Sputnik II:n on todellisuudessa suuri raketti — ei pallonmuotoinen eikä perässään tyhjä raketti niin kuin Sputnik I:llä — Moskovasta annettujen viittauksien mukaan.

Venäjän tietolähteiden mukaan tämä Sputnik näyttää olevan viimeisen asteen suuri raketikokoelma, mikä on lähetetty kulkemaan rataansa maapallon ympäri. Tämä vain voi selittää sen suuren painavuuden, 1,120 paunaa. Sen etuosan on siltäpäisi laitetu komero, mikä voi kuljettaa koiran sekä myöskin tarkkailukojet ja radion.

Cambridgestä, Mass., tulleen tiedotuksen mukaan on mahdollisuus, että tekokuu nähdään taivaan kanta kiertämissä hyvinkin pian, ensin ilan suussa ja sitten aamulla.

On satelliitti
Mikä hyvänsä lähetetään taivaalle maapalloa kiertämään määrättyä rataansa, on "satelliitti" eli tekokuu. Sen ei tarvitse olla pallonmuotoinen, se voi olla raketti, mikä saavuttaa oikean nopeuden ja suunnan.

Sputnik I, oli kaksoiskappale, pallo ja raketti. Tämän raketin viimeinen vaihe saavutti asiallisen nopeuden, sitten antoi puskun palloille eteenpäin, mikä erotti ne toisistaan. Raketti seurasi hyvin lähellä palloa, mutta kaukautta myöhemmin se on lentänyt matalammalla ja nopeammin ilman vetämisen vaikutuksesta.

Venäjän tiedotuksen mukaan tämä suuri tekokuu edustaa "viimeistä vaihetta kuljettavasta raketista, missä on tieteelliset tarkkailukojet ja radiolähtäjät". Muuten ei siltä taholta ole vielä sanottu sanaakaan tämän toisen tekokuun koosta tai muodosta ja niinpä se onkin lisääntynyt otaksuttuun, että se todella on raketti. Ja tämä muoto antaakin tilaa koiralle, Kudryavakille, ja monipuolisille tarkkailukojeille.

Pian nähtävissä
CAMBRIDGE, Mass. — Smithsonian tähtitieteellisen observatorion johtaja on sanonut eilen illalla, että Venäjän koiratekokuu — Sputnik II:n — pitäisi olla piankin nähtävissä ilalla Yhdysvaltain näköpiirissä.

Tri Fred Whipple, joka tästä puhui, sanoi pohjauttavansa ennusteluunsa Moskovaa antamaan aikatauluun. Hän sanoi uuden tekokuun olevan pian nähtävissä aamulla yltäessään Yhdysvallat, ehkä jo muutaman päivän kuluessa. Sanoi tekokuun alhaisimman etäisyyden maasta observatorion arviolaskujen mukaan olevan 104 mailia ja korkeimman etäisyyden 1,056 mailia ja kulkee 17,840 mailin tuntinopeudella, tehden kierron maapallon ympäri 103,7 minuutissa.

Kun tri Whipplellyt kysyttiin, mitä hän arvelee näistä tekokuista toisistaan verrattuna, sanoi tiedemies:

"Se on jonkinverran suurempi saavutus. Mutta ei se ole kovinkaan suuri edistys kuin ensin kuulosti tänä aamuna. Mutta kaikissa tapauksissa se on huomattava parannus ensimmäiseen tekokuuhun verrattuna."

Mitä taas tulee sen mukana mat-

Syyria soutaa ja huopaa asiassaan

DAMASKOS, marrask. 2 p. — Damaskoksen radiossa kuulutettiin tänään hallituksen edustajan raportti. Siinä katsottiin Syyrian hyötynne viennistä syytöksensä YK:n käsittelyä. Huomautettiin siten kiinnitetyn maailman mielipiteiden sodan-uhkaan Syyrian rajalla. Lisäksi saatiin Syyrian vakuuttaneen YK:n kokouksessa, ettei sillä ole aikomusta hyökätä Syyriaan.

Vielä vakuutettiin radiossa, ettei Syyria ole yksin hyökkäyksen tahtuessa, vaan ovat sen puolella kaikki arabivaltiot.

Mutta olemalla painostamatta äänestystä päätöslausesta, sanottiin ettei seitsemän valtion päätöslause YK:n sihteerin tarkastuksesta mene lävitse. Tämä osoittaa puolestaan, että Syyria aikoo ylläpitää ja turvata itsenäisyytensä eikä ole millään tavalla uhkana Turkia vastaan. Kuuluttaminen, niinkuin radiossa sanottiin, sillä on syytös YK:n kirjoissa siltä varalta, että jokin kirjoittaisi tapahtumaa.

Syyrian tilanne nähdään laukeavan

BEIRUT — Syyrian v.t. ulkoministeri Kallas sanoi täällä torstaina, että tilanne Turkin rajalla on jonkin verran parantunut, mutta "vaara silti on olemassa". Tämän ajatuksen hän lausui ollessaan parlamentaarisen ulkoasiainkomitean puheuttavana.

Sama komitea keskusteli edellisellä viikolla kuningas Saudin kanssa. Saud halusi olla sovittajana Syyrian ja Turkin välillä saamatta kuitenkaan aikaa toivottua tulosta Syyrian oltua perätyrmätön väitteessään Turkin hyökkäysaikeista.

Zhukovin häväistys yllättävä Euroopalle

LONTOO — Länsi-Eurooppa on löytö kummastuksella ja pelonsekäsuudella marsalkka Zhukovia kohdanneesta häväistystä. Se on Nikita Khrushchevin eräs toimenpide suositun sotaseuran nimen muuttamiseksi.

Khrushchev:ia pidetään yleensä juoksevana uhkapelurina diktaattoriksi pyrkineenä. "Sama komitea mikä lankesi Zhukovin osaksi voi tulla kenelle tahansa, joka nousee puoleen kollektiivisuuden yläpuolelle — olli-pa hänen asemansa mikä tahansa."

Yksipää kommunistit länsimaissa ovat yllätettyjä Khrushchevin pelailusta — vaikka kommunistit kaikkialla omaavatkin sen mielipiteen, että puoleen on asevoimia korkeampi ja voimakkaampi.

Itävallan komlehti Volkstime ilmaisi selvästi huolestuneisuutta kirjjoittajassaan: "Sama komitea mikä lankesi Zhukovin osaksi voi tulla kenelle tahansa, joka nousee puoleen kollektiivisuuden yläpuolelle — olli-pa hänen asemansa mikä tahansa."

Italialaiset varoavia
Italian kompuoleue on ottanut tavannukaisen varoavaisen asenteensa tapahtumaa kohtaan. Puolueen lehti L'Unita julkaisi Zhukovin kertomuksen erotuksesta sellaisena kuin se oli saatu Moskovasta sanomatta sanaa omasta puolestaan.

Ranskan kompuoleueessa on tapahtunut hajaannusta Moskovaa uutisen johdosta. Odotettavissa on "sekaannusta" niiden jäsenten keskuudessa, jotka eivät ole tulipainia. Myös, jalka L'Humanite ei julkittanut mielipidettä Zhukovin polkemisestä. Samansuuntaisesti käsitteli asiaan Itä-Saksan kompuoleueen äänenkannattaja.

Britanniassa sanotaan jotain
Britannian johtava venäläisten asioiden tutkijaksi Edward Crankshaw kirjoittaa Observerissa, että joskin Khrushchev on nyt määräävässä asemassa, niin "mitään varmuutta siitä, ettei hän romahda alas ei ole".

Sunday Dispatch kirjoittaa Khrushchevin valtaisteluista kirjoittaessaan varoittaa: "Tuloksena saattaa olla, että Khrushchev, vapautuneena vastuksesta, käy yhä suuremmaksi ja harjittamattomammaksi kuin milloinkaan ennen."

Neekerin kiusaaja 20 v. vankilaan

BIRMINGHAM, Ala. — Joe Pritchett, 31 vuoden ikäinen rakennus-yöläinen tuomittiin Ku Klux Klanin kokouksessa tapahtuneesta, raaka näisestä teosta teokseksi vastaan 20 vuodeksi vankilaan. Lautakunta harjitti asiaa vain 40 minuuttia, kun toi sille päätöksensä ja piirituomari Al-a King heti antoi syylliselle Alabama lain korkeimman vankilaraungauksen. Pritchett oli yksi kuudesta niehestä, jotka tekivät väkivaltaisen eikkauksen syysk. 33 vuoden ikäisen neekerille, Edward Aaronille. Syy etyn lakimies vetosi heti tuomiosta a tuomari King asetti \$20,000 takauksen.

Valtion todistajat, joista kaksi oli astajia, todistivat neljä päivää kesäineen oikeuskäytösten aikana, että uusi kilnalaista kaapasi Aaronin, veläi kokouksipaikkaan ja tekivät tekon a.

William J. Miller todistuksessaan anoi teon olleen todisteen, että B. A. Floyd oli ansainnut tulla kotohetu i kilnan kapteeniksi. Pritchett — tun ettiin Klanin johtajaksi — sanoi Floydille "täytyä velvollisuutesi" ja Floyd teki työnsä partaveitsen terä i.

Aaron oli kulkenut työstävänsä kanssa, kun hänet kaapattiin ja oli tuokan kuulustelun kohteena. Sitten, Millerin kuvauksen mukaan, Aaron pakotettiin kumartamaan Pritchetille joka potkaisi neekerä kasvoihin. Lopuksi neekerille sanottiin, että hänen täytyy valita päämurskaamisen ja kuohinnan välillä. Ja pienien kahakan jälkeen mies löytiin tunnottomaksi ja sitten suoritettiin raakamainen teko.

Armeijan päälliköt Zhukovia vastaan

MOSKOVA, marrask. 3 p. — Lähes kaikki Neuvostoliiton suurimmat armeijan päälliköt ovat ryhtyneet kannattamaan Khrushchevia marsalkka Zhukovin erottamisessa puolustusministerin toimesta.

Viikon aikana asia kysyttiin perinpohjaisesti. Sotasankari ei ainoastaan erotettu puolustusministerin toimestaan, vaan presidiumin jäsenyydestä ja kompuoleueen keskuksista. Tieto tästä annettiin viikko sen jälkeen, kun erotus tehtiin tuntuksi.

"Zhukovia syytetään 'alituista erehdyksistä', jopa 'selkkailusta'kin" ulkomaita niinkuin sisäisiä sotilassioita käsitellessä, yrityksiä riistää kompuoleueelta armeijan kontrolli ja alkeista perustaa "henkilökultti" tarkoituksella kirkastaa omaa kunniantähteensä toisten sotapäällikköjen ja kansakunnan johtajien kustannuksella.

Kalken kakkuraksi
armeijan upseeristosta on erotettu kaikki Zhukovin kannattajat ja ystävät. Nämä, niinkuin Zhukov itsekin, nähtävästi karkoitetaan kaukaisiin erämaihin sijoitettavaksi merkitsevästiin tehtäviin. Ja kunhan ehdittään, niin Zhukovista tehdään se syntipukki, joka on aikansaanut Turkin-Syyrian selkkauksen, niin vaarallisen, että oltiin jo aivan sodan partaalla, jos kohtaisin itse Khrushchev:ia tuon kriisin leijona.

Bulganin, joka on ollut arveluttavassa asemassa, näyttää pelastaneen oman nahkansa "avustamalla Zhukovin nykymistä".

Harjoitellaessa sotilasnäytöstä Pu-notarilla torstaina varten ei ollut tankkeja eikä tykistöä. Otaksuttiin, että valtiot olivat hetken liian uskallettuna tuoda esiin niin paljon aseita aikana, jolloin sotaseuran kohtalo on punnittavana.

Venäjällä tehokas seerumi Aasian lenssua vastaan

WASHINGTON — Venäläiset ovat sanoneet heillä olevan tehokkaan Aasian lenssua parantavan seerumin, jota sairas vetäi nenänsä kuin nuuskaa. Kurvateessaan tätä jauhetta, vieraleva venäläinen lääketieteilijä sanoi sitä olevan myyttävänä Venäjällä roh-doskauppoissa ilman lääkärin reseptiä ja että se parantaa lenssun yhdessä päivässä ellei ole muita jälkiseurauksia. Lääke maksaa vain yhden ruplan — 25 senttiä — ja on siinä yhdelle ensussairaalalle kolmen päivän annos.

T. K. Shubladze, Moskovin lääketieteellisen akatemian Ivanovin instituutin laboratorion johtaja. Hän on yksi niistä kuudesta naislääketieteilijästä, jotka ovat kuukauden vierailulla tässä maassa ja muutamia päiviä täällä. Naisten oli käytettävä uutiskonferenssin tulkia.

Tri Shubladze sanoi Venäjällä niinkuin muuallakin maailmassa olevan Aasian lenssua. Sanoi lääketieteilijäin kehittämiseen rokotteen kuin myös seerumihoidon, mutta rokotetta ei ollut riittävästi kaikille. Seerumi on kehitetty immuunisoimalla hevonien i-ruksella ja sitten otamalla sen veren niistä kuivata ja jauhetaan jauheeksi.

Austraaliassa 35-t. työviikko

MELBOURNE — Austraalian teollisuusmiehet eivät näytä olevan millään tavalla huolestuneita maan suurimman työväenjärjestön neuvoston päätöksestä ruveta taistelemaan työviikon lyhentämiseksi 35-tuntiseksi. Nykyinen standardi on 40 tuntia.

Ammatillitojen neuvosto päätti kokouksessaan syyskuun 29 päivänä esittää vaatimuksen lyhyemmän työviikon puolesta ja samalla ryhtyä taistelemaan sen aikaansaamiseksi. Millitantien kaivosmiehistä tarttui heti asiaan esittäen 35 tuntiin työviikkoa. Liittöhallitus ja työtoimistot ovat tehneet ankaran vastalauseen, pääasiassa taloudellisiin syihin vedoten, työajan lyhentämisestä. Alussa mainittu ammatillitojen neuvosto ei ole ryhtynyt asiaa kiirehtimään, ei ainakaan näyttänyt merkkejä siitä.

Muutamat tuon neuvoston jäsenet omaksuvat mielipiteen, että lyhyempi työviikko tulee tarpeelliseksi aikansa koonnellisuuden vallattua yhä enemmän alaa ja teknikan kehitystä ylläpitäen, että tuotanto ei kärsi työtuntien vähentämisestä. Mutta työläisten mielestä nyt jo ollaan sillä tasolla.

Saksan tiedemiehet tekijöitä kuupuhassa

BONN — Monet Länsi-Saksan lehdet väittävät, että saksalaiset tiedemiehet olisivat rakentaneet sen kolmiportaisen raketin, jonka uskotaan kuljettaneen Neuvostoliiton tekokuun avaruuteen. Das Bild-lehti muistuttaa, että venäläiset vuonna 1945 vaativat saksalaisten raketti-asiantuntijoiden Siegmund Röschin, Umpfenbachin, Schultzin ja Grottrupin luovuttamista. Nämä kaikki neljä työskentelivät aikanaan Peenemunden koelaitoksissa, missä mm. V-1 ja V-2 rakennettiin.

Reuther vastustaa Iken ostovastaista suunnitelmaa

WASHINGTON — Työväenjohtaja Walter Reuther on väittänyt presidentin Eisenhowerin neuvoneen suhtautumista, mikä saattaisi ihmisiä työttömiksi. Reuther, joka on AFL-CIO:n varapresidentti ja autotyöläisten unionin presidentti, sanoi presidentin sanoneen viime viikolla, että kansan on otettava vähemmän yhtenä keinoja taistelussaan kohoavia elinkustannuksia vastaan. Union johtaja piti naurettavana sellaisen ajatuksen, vakuuttanut että sellainen ostovastainen taistelu aiheuttaisi vain enemmän työttömyyttä.

Eisenhowerilta oli kysytty uutiskonferenssissa, minkä neuvon hän antaisi kuluttajille siinä suhteessa, kun elinkustannukset yhä vain nousevat. "Minun ajatukseni hintojen nousun aikana on niin kuin monen muunkin seikan, ihmisten olisi silloin otettava vähemmän kuin mitä ostavat silloin kun hinnat laskevat. Silloin ostetaan enemmän sen takia, kun saadaan kaikkia halvemmalla, ja se on juuri kilpaillevaa yritteliäisyyttä", oli presidentin vastaus.

Se mikä on väärin näinä päivinä on yksinkertaisesti vain asiakkaiden vähyys. Mutta jos teollisuus ei halua keskustella hintojen rajoituksesta, silloin työväen on harjittava jotakin palkkion korottamisen suhteen. Autoteollisuus niinkuin muutkin teollisuudet voisivat tuottaa paljon enemmän kuin mitä nyt tuottavat nykyisillä välineillä. On vain yksi pulma edessä. Ei ole kylliksi asiakkaita eikä kuluttajia. Reuther sanoi, että eni vuonna hän tulee vaatimaan auto-teollisuudelta korkeampaa palkkaa ja lyhyempää työviikkoa.

Puolet maailman ihmisistä elää neljässä maassa

WASHINGTON — Noin puolet maailman asutuksesta elää neljässä maassa — kommunistisessa Kiinassa, Intiassa, Venäjällä ja Yhdysvalloissa — kauppariiston antaman raportin mukaan. Toinen kuudesosa maailman asukkaista elää kuudessa muussa maassa, joissa kussakin on 50 milj. tai enemmän asukkaita ja nämä maat ovat Japani, Indonesia, Pakistan, Brasilia, Yhdistynyt kuningaskunta ja Länsi-Saksa. Vain yksi henkilö kymmenestä elää useissa pienemmissä maissa, alueille ja alumaissa, joiden asukasluku on vähemmän kuin 10 miljoonaa.

Viraston raportissa annettiin lyhyempiäkin arvioita asutuksen lisääntymisestä johtavissa maissa, mutta sryjätettiin Kiinan mantermaa huomattavalla, että sieltä ei ole saatu riittävästi tietoja tukemaan uhteellisesti luotettavia arvioita.

Vuoden 1953 arvioitiin antoi Kiinan asutuksen kokonaisluvuksi 582,603,000, mutta asukasluvun lisääntymistä ei lähemmin arvioitu.

Toisen suurimman maan, Intian, asukasluvun arvioitiin olevan 388,797,000 tulevana tammikuun 1 p:nä ja 493,702,000 tammikuun 1 p:nä 1959. Venäjän asukasluvun arvioitiin olevan ensi tammikuussa 205,989,000 ja seuraavan vuoden tammikuussa 209,553,000. Yhdysvaltain asutuksen kokonaisluvuksi tammik. 1 p:nä 1958 arvioitiin 172,722,000 ja vuoden 1959 alkaessa 175,644,000.

LONTOO — Karhea, harmaapartainen skotlantilainen Glasgowin ja 83-vuotias entinen sotamies, painottaa lordikaveritään pitämää naista ulkona miesten hallussa aina olleista parlamentin ylähuoneesta.

Hän palveli kapteenin arvolla ensimmäisessä maailmansodassa nimeään Patrick J. Boyle.

"Tämä on miesten huone, Lordien huone. Me emme halua tästä tehtävän naisten huonetta. Naisten töitä johtaa enemmän sydän kuin pää. He ovat suuremmissa yhteistyöväylyissä, mutta suurin osa naisista ei sovi politiikkaan," hän puheli.

Sputnik II koirineen lähetetty korkeuksiin maapalloa kiertämään

Kuu No. 2 painaa 1,120 paunaa, lennätetty yli 1,000 mailin korkeuteen, kiertää maan 103 minuutissa lentäen 17,840 mailia tunnissa

MOSKOVA, marraskuun 3 päivänä — Venäläiset lähettivät Sputnik II:n tuhannen mailin korkeuteen kiertämään ja sanotaan sen mukana olevan nyt ensimmäisen matkustajankin. Se on koiran nimeä Curly. Tiedemiesten laskujen mukaan koiria laskeutuu myöhemmin laskuvarjolla maahan — toivon mukaan onnellisesti.

Uusi kuu ammuttiin taivaalle noin kello 7:30 aamulla Moskovaa aikaa lauantaina. Virallisessa tiedotuksessa sen sanotaan kiertävän maapalloa satelliittina 1,056 mailin korkeudessa. Ensimmäisessä tiedotuksessa mainittiin etäisyys 923 mailiksi.

103 minuuttia kierroksella
Puolen yön aikana Sputnik oli kiertänyt maapallon yhdeksän kertaa, viipyen kierroksellaan 103,7 minuuttia.

Moskovaa kuulutti tiedemiesten tiedotuksesta Sputnikista saatujen tietojen osoittavan koiran kestäneen alkuvaihdin. Sen hengitys, sydämentykyt ja pulssi ovat normaali. Koiran ruumiiseen kytketyt instrumentit lähettävät näitä tietoja ja ennenkaikkea sen, onko koiria elävää tai kuollut.

Sputnik painaa 1,120 paunaa ja kulkee 17,840 mailin tuntinopeudella. Sputnik I painoi ainoastaan 184 paunaa ja kulkeena lyhyempää rataa 560 mailin etäisyydessä kiersi maan 96,2 minuutissa. Maassa nähtäen uusi kuu jokaisen 7-12 minuutin kuluessa.

Tiedemiehet eivät ole kertoneet tämän kuun muodosta, mutta arvellaan sen olevan ehkä soikean eikä pyöreän kuten oli ensimmäinen Sputnik. Tass ja Moskovaa radio tiedottivat katkeamattomana virtana juttua uudesta ihmeellisestä saavutuksesta koko eilisen päivän.

Kaemmin ylläällä
Radioinnissa sanottiin tämän uuden Sputnikin pysyvän pitemmän ajan radallaan kuin pysyy ensimmäinen Sputnik. Mutta ensimmäinenkin on vielä siellä tehneen noin 500 kierrosta maapallon ympäri.

Kun etäisyys maasta on suurempi, on Sputnikin vauhti myös kiivaampi, mistä syystä se pysyy radallaan kauemmin. Kilometreinä etäisyys on n. 1700 kilometriä.

Tuskin oli Sputnik II ollut ilmassa tunnin, kun Moskovaa radio alkoi taakoa lauluaan toista suuremmoisesta kommunistin saavutuksesta. Ja, kyllä Moskovassa vietetäänkin nyt suur-

TUOREIMMAT UUTISET

JERUSALEM — Lievä maanjäristys tunnettiin Palestiinan pohjoisosassa puolisen aikaa suunnuttana. Järinä kuitenkin rikkoi joitain asuntoja. Se tunnettiin myös Jordanissa ja Syyriassa. Vaurioista ei ole tiedotettu.

ALGIERS, Algeria — Viikonvaihteessa tapahtuneissa neljässä kahakassa tiedotitavat ranskalaiset kaatuneen 65 Algerian kapinallista. Ranskalaisen menetyksestä ei mainita, mutta 12 siviilihenkilöä oli haavoittunut.

PACHUCA, Meksiko — Poliisi on lähtenyt Hidalgo valtiosta etsimään naisen johtamaa rosojoukkoa. Joukko on hyvin organisoitu tehtävänsä ja tunnetaan sen johtajaksi Eufemia Rios-niminen nainen. Joukko on rystänyt maataloja ja pieniä kyliä.

LONTOO — Lääkäri Lennox Johnson on tutkinut kuningas George VI kuolemansyytä ja vakuuttanut siitä, että ylenmääräinen savukkeittenpolto oli sen aiheuttaja. Kuningas nimittäin kuoli pian keuhkosyövän takia suoritun leikkauksen jälkeen.

ACCRA, Ghana, Afrikka — Työministerin virastoon on 10,000 henkilöä jättänyt työhakemuksen tässä uudessa itsenäisessä maassa. Hallitus oli tietoinen huonon työajan tulosta ja koettaa se sijoittaa miehiä yleisiin töihin kuten rakentamaan nykyakaisia kyliä ja osuustoiminnallisia settlementteja.

OTTAWA, Canada — Sanomalehdet ja uutistoimistot antoivat julkisuuteen uutisen, että pääministeri Diefenbaker oli pyytänyt kuningatar Elizabethin jatkamaan Vincent Masseyn termiä Canadian kenraalikuvernöörinä yhdellä vuodella. Hänen terminsä muussa tapauksessa päättyisi maaliskuussa.

GALENA, Missouri — Tässä ent. presidentti Trumanin valtiossa tapahtui uusi maailmanihme. Kotieläimiä on kyllä haavoittu metsästäjien ampumilla hauluilla kerran jos toisenkin, mutta parrappaa tarkkuutta pitäisi harrastaa myöskin heittouistimen käyttäjin, arvelee farmari, jonka lehmän turpaan takertui kalastajan uistin.

LONTOO — The Flying Saucer Review, brittiläisten avaruushenon palvojain julkaisu, kertoo saadun tiedon maapallon ulkopuolisilta asukkailla. Nämä ovat "katselleet" maapalloa lentävistä lautasistaan ja on heillä "ystävällistä kiinnostusta" ihmiskuntaan ja otaksuttavasti he asettavat kosketuksiin ihmisten kanssa atomisodan jälkeen muodostamaan uutta asutusta maahan.

PEKING — Kom-Kiina alkaa suhtautua hieman myönteisemmin matkailijoihin saadakseen tuloja myös matkailuliikkeestä. Tannoisina vuosinaan tilanne oli sellainen kuin se on silloin, kun kaikkia ulkomalaisia pidetään kriminaaleina, kuten komhallitus teki muutaman vuosia sitten. Kommunistit esim. ottivat Shanghaiin ulkomalaisen asukkaan panttivangiksi kunnes tämä maksoi suunnattomat verot.

RAIVAAJA

TOIMITTAJAT:
Ed. Sulkanen — Toivo M. Womala
 Jalki Hunkonen
 Puh. 9-0661 — Konttorin puh. 9-0622
HENRY TURANEN, Manager
 Yhteistyö: Thyrvalloksen ja Canadiana/
 Puh. 9-1100 — Kolme kuukautta \$4.00
 Puoli vuotta \$7.00
 Vuonna: 1 v. \$10.00 — 6 k. \$5.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and re-entered under sections 1103 and 1104 of the Postal Laws and Regulations (acts of March 3, 1879, as amended). Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.



Takapajuisten maiden ongelmat

Kuten tunnettu kommunistien diktatuuriin levittäminen on helpompaa Aasian ja Afrikan kehittyneillä alueilla pääasiassa siksi, että kansat ovat jätettyä ainoastaan kulttuuris- ja taloudellisen kehityksen järjestelyssä. Monilla poliittisen elämän kanteilla on sen vuoksi aivan toinen merkitys idässä kuin länsimaissa. Ceylonilainen poliittinen tarkkailija M. A. da Silva kirjoitti vastikään eräässä Lontoossa ilmestyvässä poliittisessa aikakauslehdessä: "Demokratia sisältää lukuisia eri poliittisia vapauksia. Mutta puhevaapaus ei merkitse paljoakaan ihmiselle, joka ei koskaan ole ollut kiinnostunut kokouksista. Lehdistön vapaudella ei ole paljon merkitystä, jos suurin osa väestöstä on lukutaidoton. Uskonnonvapautta ei tavallinen asialainen ymmärrä lainkaan, koska hän on kasvanut uskonnollisen suvaitsevaisuuden ilmiöissä. Useimpien mielestä ei toinen hallitustapa lopultaakaan paljon poikkea toisesta". Yleensäkin valtio on tällä vuosisadalla kaikissa maissa, kapitalistisissa yhtä hyvin kuin sosialistisissakin muodostunut verrattomasti voimakkaammaksi tekijäksi kuin koskaan aikaisemmin. Talouselämän julkisen sektorin laajeneminen ja erilaistunut sektalautuotojen väkijärjestelmä nykyaikaisessa länsimaailmassa yhteiskunnassa, ns. yhteishyvävaltiosta, ovat luottaneet valtion otetta taloudelliseen alalla. Valtion sosiaalisen toiminta on niinkään levinnyt erinomaisesti laajalle. Nykyisissä poliittisissa oloissa valtiolla on kaikissa maissa selvä ylivoima sen suhteissa erimielisiin ryhmiin, yksilöitä pumattakaan.

Ero kansanvaltaisen ja totalitaarisen valtiojärjestelmän kesken on luonnollisesti jatkuva selvä ja ilmeinen tilaisuudessa osassa maailmaa, mutta niin sanottujen kehittyneiden maiden kohdalla rajaviivat käyvät nopeasti hämärämmiksi. Kehittyneissä oloissa demokratia saattaa osoittautua valitettavan heikoksi tekijäksi taloudellisen kehityksen ongelmissa, etenkin jos sitä pidetään vain harvoin välttämättömänä, ja kuten viime kuussa kirjoitin, "suuri osa kommunismin vihaytyksestä Aasiassa ja keski-idän maissa johtuu puolestaan siitä, että se tarjoaa tehokkaan menetelmän nopean teollisen kehityksen aikaansaamiseksi vallankumouksen ja sovelletun proletariaatin diktatuuriin avulla".

Esimerkiksi Ghana. Valtiojen valtavasta kehitysuunnitelmasta huolimatta tämä uusi valtio on taloudellisesti varsin kehittymätön, ja sen talouselämä riippuu keskeisesti yhden ainoan ensisijaisuuteen, kaakaon, maailmanmarkkinahintojen vaihteluista. Kaikkia demokratian oppitunteja huolimatta sen asukkaista suuri osa elää edelleen fetichistisessä heimo-yhteisössä, joka sopii varsin huonosti nykyaikaiseen valtiolliseen ja taloudelliseen elämään. Useimmissa vähemmänkeltisissä maissa on sitä paitsi yhteiskunnallisen kehityksen tiellä kaksi muuta esteitä.

Toinen on perinteellisen järjestyksen ja tapojen kuulo paino, joka edelleen usein liittyy esikapitalististen etuoikeutettujen luokkien oikeuksiin ja jota suojelee uudenkaikastaista ehkäisevä uskonto. Toinen tekijä on laajojen kansankorosten tavaton köyhyys. Välttämättömät muutokset eivät liioin kohoa luonnollisella tavalla alkuperäisestä yhteisöstä. Päävastoin ne merkitsevät koko perinteellisen järjestyksen kääntämistä linjoil-

le, jotka eivät ole kotikutoisia, vaan jotka vasta kokemus muualla on osoittanut välttämättömiksi taloudellisen kehityksen aikaansaamiseksi. Afrikan ja Aasiassa hallituksen on muutettava koko kansansa mielenlaatu ja tavat, sillä ilman sitä koko taloudellinen kehitys olisi epätoivoisen hidasta ja aiheuttaisi vielä enemmän sisäisiä hankauksia ja hajaantumislmiöitä.

Tässä mielessä tehtävä on aivanlaatuinen. Minkään länsimaalaisen hallituksen ei milloinkaan ole ollut pakko muuttaa koko yhteiskunnan rakennetta: ainoastaan Venäjällä on niin tehty lokakuun suuren vallankumouksen jälkeen ja ensimmäisen viisivuotissuunnitelman aikana, mikä merkitsi maatalouden pakkokollektivisointia ja perustuksen laskemista raskaalle teollisuudelle. Sen sijaan länsimaissa, jopa vaiheessa jolloin yhteiskunnassa tapahtuu syväkäs muutoksia kuten Englannissa yhteishyvävaltion perustamisen aikana vuosina 1945–51, valtion tehtävänä on vain yhteiskunnan sisällä jo aikaisemmin enemmän tai vähemmän spontaanisesti esilletulleista ajatuksista yleistäminen. Toisin sanoen valtio ei läntisessä maailmassa yleistäpaikassa ole uudistava tekijä. Aasiassa ja Afrikassa sen yksinkertaisesti on pakko olla sitä. Sen vuoksi on menestyksellisen hallituksen, jos sen mieli käyttää hyväksi kansallista muuttamista ja yhteiskunnan dynaamisia voimia ja toisaalta kilpailua kommunistisista soveltautumis- ja kumouspyrkimyksiä vastaan, on itsensäkin oltava jostensakin vallankumouksellisen. Tehtävä on valtava suuri, ja pinnan alla on suuntaa levoittavaa sekä poliittista ja taloudellista tasapainotomuutta kohti. Kaikki turvalisäudutune on tässä mielessä vain näennäistä. "Intiassa on tällä hetkellä hiljaista", kirjoitti viime vuosisadalla Intian englantilainen varakuningas siirtomiehille Lontoossa, "yhtä hiljaista kuin ruutitynnyrissä". Sama vertaus pätee edelleen.

Kansan elämälle tarpeelliset uudistukset voivat takapajuisten oloissa pukeutuvat edellä sanotun vuoksi helposti kapinalliseksi ja niiltäkin niin monissa Aasian ja Afrikan maissa on nähty viime vuosien aikana. Kommunismilla kihoittajilla ei tarvita mitään erityistä taitoa rauhattomuuden "syntymäseksi". Kun länsimaiden hallitukset tämän tietävät niin siitäkin suuremmalla syyllä olisi johtavan maailmanpolitiikan lähettävä mahdollisimman laajan itsenäisyyden ja riippumattomuuden toteuttamisesta. Mutta jonkun ensiten tai nykyisen siirtomaan vapauttaminen ei vielä merkitse takeen antamista niiden demokraattiselle kehitykselle.

Demokratia ei ole ainoastaan valtiollinen järjestelmä, se vaatii kehityksen edellytykset kypsyneisyyttä, joka ei ole mahdollista ilman puutteen ja näiden voimien tasolla olevien kansojen ongelmien ratkaisua ja mikäli YK:n voimilla tähän kyettäisiin on se merkittävä taisteleva kommunistien orjuuden leviämistä vastaan.

Suomen hallituskysymys

Minkälaisia käänteitä Suomen hallituskysymys on aivan viime päivinä saanut, ei ole täällä tiedossa, mutta kaikki merkit viittaavat siihen, ettei asiassa voida pysyä ja menestyksellistä ratkaisua toivoa ennen kuin maalaisliiton johtajien uhmaavassa ja itsepäisessä käytöksessä tapahtuu jokin muutos. Presidentti Kekkonen taitavana diplomaattina, henkilökohtaisista tunneista huolimatta pyysi sosialidemokraattisen puolueen johtajaa, Väinö Tanneria hallituksen muodostamiseen, johon hän suostui. Hän olisiikin onnistunut kokoomushallituksen muodostamisessa, johon olisivat kuuluneet muiden, paitsi kommunistien puolueen edustajat, mutta maalaisliiton pöyhkeät johtajat lopputinkassa ilmoittivat ettei he hyväksy Tanneria pääministeriksi.

Tunnettuja on että Neuvostoliitosta käsin harjoitetaan kuvaa painostusta Suomen poliittisen suunnan visinlaisena säilyttämiseksi. Heti kun Tannerin lehtiin hallituksen muodostamisesta alettiin sietä käsin tavanomainen painostus Tanneria vastaan. Viivaten näihin ja yleensä hallituskysymyksen kirjoitti viikko sitten ilmestynyt S. Sosialidemokraatti mm. seuraavaa: "Me sosialidemokraatit vaadimme me itsellemme oikeutta päättää siitä, kehen me luotamme ja kehen emme. Tämän kysymyk-

Palautumattomia sotavankeja

Yksi kaikkien selvimpiä ja luonnollisempia pidetty kansainvälinen säädos koskee sotavankien kohtelua ja niiden palauttamista vihollisuuksien loputtua. Mutta nyt on tämä kansainvälinen yhteistoiminnan kunioitettu moraalinen sääntö joutunut mielivaltaisesti hallitusten taholta neitetty nurkkaan ja näyttää siltä, ettei 82 kansakuntaa edustava Yhdistyneet Kansakunnat voi asialle mitään.

YK:n sotavankikomisio on toiminnassa ja se kokoontui äskettäin Genevessä juhlaissa "kansakuntien palatsissa". Mutta se saattoi ainoastaan todeta valitettavan asian tilan, sillä siltä puuttuu keinot niskoitelevien valtuutetuksi. Komissio valitsee toteaa vain, että maailmansodan päättymisestä on jo kulunut kaksi vuotta, mutta vankien palauttaminen yhä on ratkaisemattomassa pulmassa.

Komission puheenjohtajana toimi salvadorilainen J. Guerrero, Väkivallan lähtien, ruotsalaisen kreivitar Bernadotten ja birmalaisen Augn Khinin lisäksi osallistuu kokoukseen yhteensä yhdeksän valtuutettua Australiasta, Belgiasta, Ranskasta, Saksasta, Italiasta, Japanista, Hollannista, Englannista ja Yhdysvalloista.

Neuvostoliitolle esitettiin virallinen kutsu, mutta se ei lähetetty edustajia kokoukseen. Puheissaan edustajat kiittivät komissiota hyvästä työstä, mutta totesivat samalla, että yleistä ratkaisua ei vielä ole löydetty.

Epäonnistumisten tiellä

Kaksitoista vuotta ovat johtavien suurvaltojen hallitusten edustajat koettaneet aikaansaada jonkinlaista sopimusta aseistamiskilpailun rajoittamiseksi ja aseisurinan estämiseksi. Kun nyt tiedetään, että hiljattain Lontoossa viisi kuukautta kestänyt sarjaneuvottelu taaskin päättyi umpikujaan, niin kysytään onko neuvotteluja ylipalkaan mitään merkitystä. Ennen kuin siihen rydytään mitään vastata on sopia luoda silmänsi siihen mitä tähän asti näiden kahentoista vuoden aikana on tapahtunut.

Eräs lehtikatsaus luonnehtii historiamme tällä tavalla:

— Vuonna 1945 Yhdysvallat, Englanti ja Kanada vaativat kolme kuukautta Hiroshiman pommin jälkeen atomivoiman kansainvälistä tarkkailua.

— Vuonna 1946 YK:n yleiskokous perusti atomivoimakysymystä tutkivan valiokunnan ja vaati lisäksi, että olisi perustettava toinen valiokunta tutkimaan mahdollisuuksia vähentää "tallavista" aseista. Yhdysvaltain valtuutettu Bernard Baruch esitti atomivoimavalvontakunnan ensimmäiseksi kokoukseensa suunnitelman, jonka mukaan ydinvoiman käyttöä ryhdyttäisiin tarkkailemaan yhteistyössä.

— Vuonna 1947 Neuvostoliitto hyväksyi kaikkien atomiaseiden kieltämisen, mutta ei suostunut neuvotteluihin siitä, kuinka sopimuksen toteuttamista voitaisiin tarkkailla.

— Vuonna 1948 valiokunta ilmoitti joutuneensa umpikujaan ja ehdotti, että se lakkautettaisiin.

— Vuonna 1949 Neuvostoliitto käytti veto-oikeuttaan ja kieltäytyi hyväksymästä järjestelmää, jonka perusteella olisi ryhdytty keräämään tietoja aseistautumisesta eri maissa.

— Vuonna 1950 presidentti Truman ehdotti yleiskokouksessa pitämässään puheessa, että perustettaisiin uusi valiokunta tutkimaan aseistautumisen ongelmia.

— Vuonna 1951 ei neuvotteluissa edistytty, sillä Neuvostoliitto vaati, että valiokunta keskittyisi käsittelemään vain atomiasetta.

— Vuonna 1952 yleiskokous kannatti Baruchin suunnitelmaa ainoastaan mahdollisuutena päästä alkun neuvotteluihin. Uusi, Trumanin suunnittelema perustava aseistautumismisvaliokunta aloitti työnsä.

sen kohdalla maalaisliitto osoittavien lyhyen ajan sisällä jo toisen kerran haluavansa määrätä myös sosialidemokraattien sisäisistä asioista.

"Maalaisliiton vastauksessa sanotaan, että puolue on valmis neuvottelemaan hallituskysymyksestä rakentavassa mielessä, mutta vain jonkin toisen sosialidemokraatin kanssa. Meidän vastauksemme on: Me olemme valmiit neuvottelemaan rakentavassa mielessä, hallituskysymyksestä, mutta emme sellaisen puolueen kanssa, joka haluaa määrätä meidän luottamusmiehistämme.

"Me ymmärrämme, jos maalaisliitto ei tahdo hyväksyä Tannerin talouspolitiikkaa joka tähtää vakaisiin oloihin ja vähävaraisen kansan taloudellisen aseman turvaamiseen, emmekä voida oikeutta muuttaa maalaisliiton kantaa tässä asiassa. Mutta jos maalaisliiton johdon ulkopoliittinen näkemys ei salli Suomen eduskunnan hoitaa itsenäisesti maan sisäisiä asioita, saatavalla sellainen johto itsensä vakavaan ristiriitaan kansamme yleisen mielipiteen kanssa."

JUTUSTELUA

Sieltä ja täältä

Senaattori McClellanin johtaman työläisten ja työnantajien välisten suhteiden tutkijakomitean istunnossa tuli äskettäin liitettyä uusi merkittävä mutka niihin lainopin kiertelisiin, joiden parissa komitea on kuukausia hikoillut.

Kuulusteltavana oli erään ajurien järjestön "phony"-paikallisosaston jäsen New Yorkista. Häneltä kysyttiin osallistuiko hän tällaiseen "paperiosaston" vitsien virkailijoiden valintaan. — "Minä en tiedä, minut vietiin kapakasta kokoukseen ja kun olin hyvässä tutterissa, niin en voi muistaa mitään", oli vastaus.

— Kuulkaa tätä, tämä vekkuli ei vetoa puolustukseksi viikkoon, vaan kahdeksanteentoista perustuslakiläisyyteen, laukaistiin sanomalehtiedustajien pöydän takaa.

Eräs Sydneyssä toimiva liike on vakuuttanut henkilökunsa ja asiakkaisensa 8,000 punnasta suojatukseen heidän Neuvostoliiton tekoon mahdollisesti aiheutamilta loukkauksilta tai kuolemantapauksilta. Vakuutusmaksu oli 25 puntia.

Italiassa on 39-vuotiaalle näyttelijälle, Diego Carlesille, myönnetty valtion eläke sen vuoksi, että hän ukoollisesti muistutti — Mussolinia. Fasistihallituksen aikana katkesi Carlesin elokuksa tämän yhdenkököisyyden vuoksi, sillä vuonna 1937 kiellettiin häntä jatkamasta uraa, koska se olisi loukannut Il Ducea. Fasistiviranomaiset lupasivat hänelle korvauksen tästä elämänsäuran katkeamisesta, mutta asia on siis nyt vasta ratkaistu — hänet katsotaan fasismien uhriksi.

Marsilaisten ja venuslaisten kannattavien valitsemiseksi maahanlaskupaikakseen maapallon pinnalla Buffalon kaupunki, sillä kaupungissa muodostettu virallinen komitea on päättänyt myöntää 500,000 dollarin palkkion ensimmäiselle jomman kumman naapuripiireksemme asukkaalle, joka valitsee laskutuspai- kukseen mainitun kaupungin. Asiasta kiinnostuneille Marsin ja Venusin asukkailla on lähetetty radiojulistus kuudella kielellä ja kolmella nurteella, jotka ovat "tunnettuja planeettainvälisten kielenkulkijain" muokkauksia. Jos vieraat kiirehtivät ja saapuvat kuukauden kuluessa, saatvat he 100,000 dollarin lisäpalkkion.

Birminghamin kaupunginvaltuusto on 74 äänellä 16 vastaan päättänyt kieltää tupakanpolton kaupungin buseissa. Eräs kiellon puolesta äänestäneistä perusteli kantaansa seuraavalla tavalla: Meidän oli päättäväistä, että on yleisen edun taita kieltää 30 ihmistä käyttämästä yleisiä kulkuvälineitä liikkuva salonteina harakirä tehdessään.

Sardiniassakin, joka kuuluu Italian tasavaltaan, tunnetaan pienet jekut poliittisessa elämässä. Äskettäin siellä pidettiin paikalliset vaalit, jolloin toinen puolue syytti toista siitä, että tämä oli jakanut valitsijoille oikean jalan kenkiä luvaten toimittava semman jalan kengän sen jälkeen, kun valitsija oli antanut äänensä kengänjakajapuolen ehdokkaille.

Suomessa äskettäin Englannin messujen yhteydessä vierailut saarivaltakunnan kauppanimisteri sir David Eccles tunnetaan myös humorista tavasta miehenä. Kerrotaan, että sir David palasi kerran erään virkatoverinsa kanssa autolla parlamentintaloon ankan sunun valitessa kaduille. Pian toteivat he joutuneensa eksesiksi kummankaan tietämättä, missä päin olivat.

— Tuottoa, sanoi, missä olemme? — Autossa, vastasi ihmishahmo ja löntysti tiensä.

Sir Davidin kommentti: — Tyypillinen vastaus välikysmykseen. Se oli aivan todenmukainen, mutta ei sisältänyt mitään selaila, mitä kysyjä ei olisi jo ennestäänkin tiennyt.

Viime kuun pelu-illoista
 Viime keskiviikkona oli taas Irene Holma pyörityllyt hyvät omatkoiset pullat ja lahjoitti ne illan käyttöä varten, josta lausumme hänelle ja Alma Hautalalle kiitokset kuukauden emännöydestä sekä lahjoituksista myös seuraaville henkilöille: Fanny Lehti, Aino Pietilä, Liisa Rukko, Aina Hautala, Hilda Markola, Aino Siitonen, Lizzie Nylund, Hulda Huhtanen, Selma Nieminen, Hilja Tuomala, Jenny Wick, Vilma Fredrickson, Hilma Cavan, Hilja Raisenen, Katri Laine, Mrs. Winturi, Lempi Nevaranta, Alma Nissilä, Ester Wepsälä, Aino Pekkanen, Sino Karpoff, Venla Newberg, Lydia Rooney, Jussi Hill, Hilja Kosonen, Tyne Nielsen, Anna Lukkarinen, Lydia Ruoppo, Olga Haapana, Hilma Tuuriainen, Julia Paappanen, Jenny Hantunen, Selma Mattson ja Irene Holma.

Seuraavat alkerat kuukausiemänsä koittavat parhaansa marraskuussa, Aino Pekkanen ja Anna Lukkarinen. Mennään joukolla t.k. 6 päivänä.

Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

HALVEMPAA HELMIKSIKAPPEJA SUKELLEVARUSTEIDEN AVULLA
 YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestö FAO on tehnyt ehdotuksen, joka epäilemättä ihahduttaa maailman naisia: Punaisten meren helmekalavasta varustetaan sukelluspuvulla ja uintivälineillä, jotta heidän vedenalaiset saaliinsa lisääntyisivät ja tavoiteltua helmiäisen halpenisi. Kaikkien helmienäppien ja helmien ihailijain lisäksi tästä tuloksesta iloitsee myös Sudanin valtionkassa.

Sudanin hallitus on nimittänyt itse vedonnut FAO:hon ja pyrkinyt sitä tutkimaan mahdollisuuksia kalavarustuksen impukoiden kalastuksen helpottamiseksi. Nykyaikaiset sukellusvälineet, silmälasit, hengityslaitteet ym. ovat tässä apuna.

Gardner, Mass.

Kiitos Norman Dupuisille viime lauantailan kahviaisten kustantamisesta. Kustantaja ei ole suomalainen, hän pyrki valtuustoon yleisvaltuustomiehenä ja hän uskoi, että siä suomalaisen äänen nimitysvalleissa niin paljon, että pääsi listalle ja siitä haluaa palkkia meitä, kuten oli mainittu, oli Sul ja Hulda Lehto luvanneet kustantaa kahviaiset, mutta nyt heidän kahviaistensa kustantaminen siirtyi viikola eteenpäin.

Hulda ja Sulo Lehdon kahviaiset ovat ensi lauantai-iltana. Saamme odottaa jotakin erikoista Huldin valmistavan kahvin kanssa syötäväksi.

Avaa tehtaan Gardnerissa
 Leominsteriläisen urheilupuistoja valmistava Dusan Co. on vuokrannut teollisuutta varten palkan ja tarjona tehtänsään työtä noin 35 työlläiselle aluusa.

Menny vaihto-oppilaina
 Mexican yliopistoon. Reino Hannula, Karoliina Hannulan poika, ja hänen vaimonsa. Reino on yksi niistä monista oppilaita joita on mennyt Mexican yliopistoon.

Jää laakereilleen
 Anna Hurnanen joka on palvellut 32 vuotta Punaisten Ristin vierailevana sairaanhoitajana, on ilmoittanut että hän eroaa lähitulevaisuudessa. Anna Hurnanen tunnetaan huolellisena tehtävänsä suorittajana ja toivotaan, että hänen tilansa täytetään ystäjien tunnollisella työntekijällä kuin Anna on ollut.

Toinenkin pitkäaikainen
 kansanpalvelija tohtori Thompson, joka johti East Gardnerin hermotautien sairaalaa vuosikymmeniä, poistui pois kuoleman kautta. Tri Thompson kehitti pienestä, melkein huomaamattomasta sairaalasta yhden alasta huomattun sairaalaan. Tohtori Thompson ei ollut tunnettu ainoastaan tällä paikkakunnalla, vaan hänet tunnettiin yli maan alansa etevänä lääkärimä.

Kunnanlipaan keräys
 on ollut antoisaa. Tähän mennessä on kerätty \$53,218, päämäärän ollessa \$70,740. Keräyskomitean mielessä on varmuus, että päämäärä saavutetaan. — V. A.

Norwood, Mass.
 Liitto-osaston kokous
 on ensi sunnuntaina Lydia Kollanuksen asunnolla, alkaen kello kolme.

W. Aho
 on myynyt huonekaluliikkeensä norwoodilaiselle Israel Edelsteinielle. Uusi omistaja tulee jatkamaan liikettä samassa paikassa vuokratilassa. Hänellä on ennestään yksi samanlainen liike Dorchesterissa. W. Aholle jää edelleen rullakartiinen, venetien verhojen, awninkien valmistus ja verhoiluhomma.

Halpahintaisia asuntoja
 on suunnitella laittaa sellaisille, jotka ovat täyttäneet 65 ikävuotta ja joitten tulot ovat vähäiset. Valtuusto on nimittänyt komitean, jonka puoleen voivat kääntyä ne, jotka haluaisivat saada itselleen mainittuja asuntoja. Vuokrien ei pitäisi tulla 30 dollari kuukaudessa.

Tulipalo
 tuhosi viime tiistaina Walpolessa South kadun varrella Shaffer yhtiön rakennuksen, jossa säilytettiin ja lajiteltiin jätettäpaperia ja vanhoja räjäysy. Rakennuksen lähellä paloi kaksi asuntotaloa. Kuusi henkilöä jouduttiin jalkauttamaan Norwoodin sairaalaan palohavojen ja sauhutehtumien johdosta. Lähipäikkakuntain palokunnat kutsuttiin avustamaan paikallista palokuntaa. Vahingot arvioitiin neljännesmiljoonaksi. Palon alkua tutkii valtion ja paikalliset viranomaiset.

Varastettua tavaraa
 löytyi erään kauppalamme eteläosan miehen asunnosta 10-tuhannen dollarin arvosta. Hänet vangittiin työpaikaltaan Detroit Court tehtaasta. Asunon yläkerta muistutti kauppa-huonetta. Mies vietiin 30 päivän tarkastukselle Medfieldin sairaalaan.

Quincy, Mass.
 Viime kuun pelu-illoista
 Viime keskiviikkona oli taas Irene Holma pyörityllyt hyvät omatkoiset pullat ja lahjoitti ne illan käyttöä varten, josta lausumme hänelle ja Alma Hautalalle kiitokset kuukauden emännöydestä sekä lahjoituksista myös seuraaville henkilöille: Fanny Lehti, Aino Pietilä, Liisa Rukko, Aina Hautala, Hilda Markola, Aino Siitonen, Lizzie Nylund, Hulda Huhtanen, Selma Nieminen, Hilja Tuomala, Jenny Wick, Vilma Fredrickson, Hilma Cavan, Hilja Raisenen, Katri Laine, Mrs. Winturi, Lempi Nevaranta, Alma Nissilä, Ester Wepsälä, Aino Pekkanen, Sino Karpoff, Venla Newberg, Lydia Rooney, Jussi Hill, Hilja Kosonen, Tyne Nielsen, Anna Lukkarinen, Lydia Ruoppo, Olga Haapana, Hilma Tuuriainen, Julia Paappanen, Jenny Hantunen, Selma Mattson ja Irene Holma.

Seuraavat alkerat kuukausiemänsä koittavat parhaansa marraskuussa, Aino Pekkanen ja Anna Lukkarinen. Mennään joukolla t.k. 6 päivänä.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi. Tätä kirjoittaessa tuli tieto, että Stanofrida, Conn. tulee lisää ohjelmaa. Vilho Katian perhe antaa pääasiassa hauskaa ja musiikkialta ohjelmaa, josta lähemmin tuonnempana. — Hanna.

Canterbury, Conn.
 Onpa hauska tietää,
 Nyt marraskuun 9 päivä tänne Canterburyn haallile tulevat new-yorkilaiset vieraillemaan arvokkalla ohjelmalla. Suomen edustaja Yhdistyneissä Kansakunnissa, Tyne Leivo-Larsen tulee puhumaan. Vielä on paljon muuta arvokasta ohjelmaa. David Perrin laulaa, runonlausuntaa Elina Perrin, sähällä soittoa Jorma Wuorinen, Lydia Nylander lausuu terveiset suurkielstä ja esittelee vieraita. Tämä on semmoinen tilaisuus, että ei kenenkään voisi sitä sivuuttaa. Onhan hauskaa kuulla mitä Suomen edustaja sanoo. Vaikka onkin näin arvokas iltana, niin tanssitaan myös lopuksi.

New York City, N. Y.

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 6 Puhelin REgent. — 7-4188.
Konttorin aukioajat: Kaikkina viikon päivinä kello 12-4, paitsi ei lauantaina ja sunnuntaina.

ILLALLINEN.

jonka piti olla 7 p:nä marrask. siirrytty viikolla, siis se on 14 p:nä klo 6.

KODIN LAMMITTAJAT

Post Chesteristä tehtiin historiaa sunnuntaina lokakuun 27 päivänä. Noin 40-henkinen vierasjoukko tunkeutui omin luvin entisten newyorkilaisten David ja Elina Perrinin

äskettäin ostamaan taloon, 150 Pine St., Byram, Conn.

Tarkoituksella nauttia yhdessä mukana tuodut eväät ja ystävällisyydellä lämmittää uutta kotia. Tämä tarkoitus saavutettiin täydellisesti ja sydämeellinen ystävyyden henki jäi leijaillemaan koko seutukunnan yllä.

Talonnhaltijalle yllätys oli täydellisen ja mieltä herättävä. No, mitäs muuta kuin kukka rintapieleen ja ystävälliset kädenpuristukset kummallekin vuoron perään. Jäykkä virallisuus ja keinoekoinen tarve ajettiin kauaksi. Lydia Nylander lausui ystävällisiä sanoja läsnäolijoiden puolesta ja lahjan sisältävä kirjekuori ojennettiin Elina-emännälle.

Tilaisuus muodostui historialliseksi ja ainutlaatuiseksi, kun ministeri

Tyone Leivo-Larsson oli taloon tulleilijain mukana.

"Sanotaan, että pidot eivät ole ihan kunnolliset, jos ei joku kuokkavie-raskin ole mukana", sanoi ministeri leikkisellä. Hän piti pienen puheen, siinä seisovilta jaloilta ajatellen jo edeltäpäin valmistamattoman puheen ja siksi sen vaikutus olikin niin läheinen ja välitön.

Hän lausui kiitokset, kun sai osallistua tällaiseen yllättäjiin. "Tämä tapa näyttää olevan erikoispiirre Amerikan suomalaisten elämässä", huomioi ministeri, "Suomessa kun ei tällaista tapaa ole."

Mikään kuokkavieras ei ministeri kuitteensa ollut sen nimityksen ta-vallisuudesta merkityksessä, sillä hänhän tuli taloon tuttavien tuomana ja viersäyhtävien "invaiittamana". Oli miten oli, mutta Elinalle ja Taavetille se oli suuri huomaavaisuus ja kun-niutus, kun tällainen arvohenkilö ja kansainvälisesti tunnettu kansanomainen ihminen Suomesta saakka tulle-na vieraili leikin uudessa kodissaan.

Illan kuluksa laulettiin ja soitettiin. Ovathan tämän kodin hoitajat itsekin musikaalisia, Elina hyvä kuorolaulaja ja Taavetti kuului Laulumiesten kuoroon. Laulajatar Maria Rajamäki, Yonkerista, N. Y. ja Linnan parikunta Stamfordista, Conn., toivat esilaulajina.

Tunnettu monipuolinen soittaja Jorma Vuorinen ei hoksannut tuoda omaa instrumenttia mukanaan, mutta aivanan musikaalisesta talosta soittovälineitä löytyi. Ja Jorman osaa soittaa vaikka isännän työsalilla tai emännän vanhalla luudan varrella. Tämän kirjoittaja säesti banjolla.

Sattui vielä niin mukavasti, että oli Elinan syntymäpäivä ja siihen vielä lisäksi Lydia Heikkilänkin päivä. Heitä onnittelitiin lauluilla.

Taloväen kielellä ja illan pimeässä väriäilä alkoi poistua. Koti tuli varmasti ja kunnollisesti lämmitetyksi. — M. S.

Chicago, Ill.

Siviilioikeudet

Chicagoon kaupungin valtuusto hyväksyi kaupungille siviilioikeuksia koskevan säädöksen. Sen mukaan missään yleisillä paikoilla ei saa tehdä mitään rajoituksia kenellekään henkilöille värin taikka rodun perusteella. Kyseellisen säädöksen rikkomisesta voidaan tuomita sakkoihin. Chicagoon kaupungin ote tässä suhteessa on esimerkkinen erikoisesti Little Rock, Ark. tapahtumat huomioon otettuina. North Western yliopisto on niinkään järjestänyt erikoiset opintokurssit, missä annetaan opetusta erinäisissä ammateissa, erikoisesti neekeriooppilaita silmälläpitäen.

Kaupunkiryhmä liikennelaitos on polttanut jo parin otteeseen antiikkisia ilmaratavunuja. Ne ovat palvelleet jo aina viitteenkymmenen vuoteen liikennettä. Muutamat tuhoisia tapaturmia on sattunut viimeaikoina näissä vauunuissa, missä tulipalo ovat vieneet ihmishenkiä. Viimeiset käytännössä olevat puuvuonut on ilmoitettu poltettavaksi ensi joulukuussa. Silloin tulee suuri määrä uusia metallisia vauunuja ja puiset vauunut ilmaradoilla ja maanalailla jäävät muinaismuistojen joukkoon.

Kaupungin hallituksen taholta on ilmoitettu, että tammi-kuun ensimmäisestä päivästä lähtien v. 1958, kaikki sellaiset autot, jotka ovat jääneet teille taikka kaduille, joko kolarien tähden, taikka miten tahansa koneviankin tähden, tullaan sen jälkeen toimittamaan pois kaupungin hallituksen toimesta. Tähän asti ne on poliisien määräyksestä viety määrättyihin autoväijöihin. Moitteita on tehty, että autotajvat ja poliisit ovat nähtäneet huomattavia tuloja todellisten kustannusten ohella. Kaupunki tulee perimään auton tieltä pois viennistä \$10.

Chicagoissa päivänvaloiska saatiin voimaan kuukautta myöhemmin tänä vuonna edellisestä verrattuna. Lokak. 27 päivän aamuna saatiin kellon mukaan nukkuu joka tunti lisää, kun kelloja käännettiin takaisin.

Ne meistä, jotka menivät edellisenä iltana nukkumaan päivän valon säätön mukaan, voivat lohduttaa itseään yhden yön nukkumalla Erkki Tuntun esittämän tytön tilannetta vastavasti, joka valitti: "Issäni oli iltanäin, äitini oli aamuunine, mie raukka tulikin molempii."

Illinoisin Suomalainen Historiallinen Seura tulee pitämään vuosikokouksensa Chicagoissa Finnish Community Centerissä marraskuun 17 p. kello 2 iltapäivällä.

"Vatsan pohjasta naurua"

ULJAS KOITTO RAITTUSSEURAN TALOSSA lauantai-iltana, marraskuun 16 p. kello 8.

Sisäänpääsy 60 senttiä.

"Mock Meeting", laulua, runo, Charleston tanssijoukkue.

YLEISTANSSIA HILLIN ORKESTERI KAIKKI ERIKOISTA!

Saman päivän iltapäivällä tulee olemaan arvokas ohjelmatilaisuus samalla huoneustolla. Waukeganin toverit tulevat esittämään ohjelman tässä tilaisuudessa. Se aloitetaan klo 5 iltapäivällä ja kaikki ovat tervetulleita. — T. K.

Cleveland, Ohio

Kuolleita

Anna Vuori, pitkäaikainen Clevelandin asukas kuoli lokakuun 20 p. ja haudattiin Bodnarilta 23 p. Pastori Rautanen toimitti ruumiin siunauksen. Kahvitarjoiluun hutaajien jälkeen järjesti diakonissat 57 kadun kirkossa, Vainaja oli 80 v. vanha, jälkeen jäi puoliso Kalle Vuori ja kaksi poikaa. Vuoret ovat Raivaajan lukijoita.

ASKL:n kokous

Karvosella marrask. 9 päivä. Kaikki jäsenet kokoukseen.

ASKL:n kahviseis

Cultural Gardenin hyväksi Karilla lokakuun 26 p. onnistuivat hyvin. Puhdas tulo \$23.55.

Ilmoista

Lunta nähtiin lokakuun 26 p. vaan uutinen, että sitä oli jalan verran on ilmoitettu. Cleveland Pressissä oli kuva joissa toisessa, länsipäässä kaupunkia, Lakewoodissa, mies haravoivat lehtiä ja maa on kuiva ja itäpäässä Cleveland Heightsissa päin lapioidaan lunta toisessa kuvassa. Siellä oli tullut siitä 8 tuumaa, vaan hävisi pian aurinkossa. Tämä kaupunki on laaja, joten voi olla kahdenlaista ilmaa.

Sairautta

Einar Heilakka oli 2 viikkoa St. Lukes sairaalassa hakemassa apua sairautaan. On nyt kotona ja voi paremmin. Pikaista parantumista toivotaan. — N. K.

Maynard, Mass.

Nuoret Helanderit kotona

Viime torstaina saapui tänne kuultu seutukuntamme tunnettu muusikko Roy Helander vaimonsa Raijan ja kolme kolme vuotta täyttävää poikansa Kurtin kanssa. Raija meni Kurtin kanssa Suomeen ja keväällä, joten hän viipyi siellä viisi ja puoli kuukautta, mutta Royn matka kesti vain kolme kuukautta. Raija oli suurimman osan ajastaan Rovaniemellä, jossa hänen molemmat vanhempansa elävät ja josta hänen äitinsä Mrs. Elli Mustonen vieraili täällä kaksi vuotta sitten.

Roy näki Suomen niemen vasta ensimmäisen kerran, joten hänelle havaintokäytölle miehelle ja erikoisesti taiteilijalle rientoihin kiintyneenä matka muodostui suureksi ja mielellänpäin elämykseksi. "Matka kannatti tehdä ja se olikin kaikin puolin tarkoitustaan vastaava vaikka se vähän makeoikin", sanoi hän lehtemä edustajalle. Hänelläkin sitä paitsi oli siellä sukulaisia, oli yksi tunti, kaksi setä, josta toinen 80-vuotias erittäin mielenkiintoinen ukko ja 22 serkkua. "Joihinkin heistä kiinnyn niin, että tuppasipa kynnel silmäkulmaan kun eron hetki tuli", kertoi Roy.

Sain vuokratuksi auton ja ajelin sillä 700 kilometriä. Sikäläisiin autoihin, teihin, koko ajostysteemiin sain kuin asuntojen malliin, metsien omalaatuisen puhtauteen koko elämään on totuttava. Ensin ei huomaa kuinka kilogrammat tulee laskea paunoiksi, litrat galloniksi, kilometrit mailleiksi ja markat dollareiksi — kaikkeen siihen kuitenkin pian tottuu, selitti haastateltavamme.

Matkani alkoi Helsingistä, jossa alussa olin puoli viikkoa ja jonne Raija tuli minua vastaan, jatkoi Roy se-lustusta. Sieltä menimme Turkuun, Raumaan, Poriin, kiertelimme Suomen maaseutuja Virroille ja sieltä laivalla Tampereelle. Sieltä taas menimme Kuopioon ja Paltamon kautta Rovaniemelle. Rovaniemen pohjoisen sijainti teki itsensä paremmin tunne-

tuksi toisella matkallani sinne lokak. lopussa, jolloin maassa oli syyssrusko, päivät lyhyet ja kun vielä "aina sa-toi", niin aurinkoa ei juuri koskaan nähty. — Raija toi sieltä sateen tanellekin, jota kyllä tarvittiin, pisti Ukko-Jussi vetikää silmäkulmassa väliin ja sanoi, että "minulla on hyvä poika, kun se toi tuommoisia lahjoja" ja Fanny-emäntä pistäytyi "kitsissä" ja esitteli monia merkittäviä lahjoja, mitä Raija ja Roy toivat ja joita sukulaiset olivat lähettäneet.

Mitä Suomen talouselämään tulee, niin Roy totei ennustaan tunnut seikan, että väkiväkisen väkenteen ovat huomattavat. Työttömyys kiristyy, rahat pienet ja verojen suuruutta va-littavat kaikki. Vaatteet ja tavallinen ruokatarvonta on suunnilleen samalla hintatasolla kuin täälläkin. Puolueiden johtajat riitelevät ja esim. sosia-lidemokraattisten rivijäsenten keskuudessa tuntuu olevan se käsitys, että henkilökysymykset muodostavat suurimman riidan syyn. Tyypillisen kauvuksen kansan mielipiteistä tul-kitsi eräs isäntämies selittämällä, et-tä "sodan jälkeen Suomessa on liian paljon keinoteltu ja nyt täytyy ryh-tyä työhön."

Erikoisesti minua kiinnosti seura- ja kulttuuritoiminnan vilkkaus ja tal-teellisten rientojen korkea taso, mi-nä kuitenkin sisältyi selvästi kan-saan meniviä ja sitä innostavia omi-naisuuksia. Olin katsomassa kuuden-toista ison näytelmän ja oopperan esitystä, suurimmaksi osaksi Helsin-gissä, jossa ennen lähtöämme viivym-me pitemmän ajan. Sellaiset kuin "Hamlet", "Neljä naista", "Amerikan keisari" ja oopperana "Pohjalaisia" ja monia muita suuria esityksiä näim-me mahtavasti lavastettuna. Kaik-keen tähän saattoi todella innostua ja niinpä ostinkin koko paljon kirjoja, näytelmiä ja musiikkia, joita kelpaisi esitellä, jos meillä täällä vain olisi voimia, tuumaili Roy lopuksi.

Nuoret Helanderit matkustivat Pan American World Airway lentureilla ja hankkivat matkalippunsa Raivaan-pilettoimiston kautta. Tervetu-loa kotiin, Roy ja Raija, teitä tervet-täankin kun yhdistystemme talvitoi-mintakausi on juuri alkanut.

Kirkollisia uutisia

GARDNER, MASS.

Lähetyskirkossa on taasen viikko-illan hartaus torstaina kello 7.30. Tämä on yhteinen tilaisuus naisyhdis-tyksen kanssa. Naiset kattavat kahvi-pöydän hartauksen jälkeen. Ystä-vällinen kutsu kaikille. — Kv.

Osuustoiminta

New England Cooperatives'in vuosikokouksesta

New England Cooperatives'in tili-vuosi päättyi elok. 31 1957 ja oli pa-ras liikkeen historiassa. Se ilmeni niistä raporteista joita esitettiin lii-keen vuosikokoukselle joka pidettiin Watertownin Urtarian huoneustossa viime lauantaina lokakuun 26 p.

Vuoden myynnit olivat \$1,954,017. Tämä oli 4 prosentin lisäys myynneis-sä verrattuna edelliseen vuoteen. Net-tosäästö oli \$21,274 eli 11 prosent-tia myynneistä, kuten Sivele Syrjä, liikkeenhoitaja selosti raportissaan kokoukselle.

SCOTIAN SUOMALAINEN AVUSTUSSEURA

ILTAMAN lauantaina 9 päivänä marraskuuta kello 8 illalla. Glenville Veterans Hallissa, 7 N. Reynold St., Scotiassa. Ohjelmassa on Soittoa... Kaarina Kotiranta Suomikuiva näyttölee Mauno Kotiranta Laulua... Vilho Rae LOPUKSI TANSSIA soittoa Hjalmar Lindström TERTVULO!

MAYTAG SALES & SERVICE

Maytag automaattisia pyykkikoneita. Hotpoint välineitä — Ironrite suihkuvälineitä. Palveilemme kääntä myymämme tavaroita. 2 suurta puotiä. 4136 Main Ave. 462 State St. Ashtabula. Conneaut

HENRY A. LEIMKUEHLER

FUNERAL HOME 9722 FRANKLIN BLVD. CLEVELAND, OHIO. Puhelin: Woodbine 1-0071. HENRY J. GOOD — EARL R. BAMPTON

PROCTOR SHOE STORE

FLORSHEIM KENIA 124 N. Park Ave., Warren, Ohio.

CARL W. HALL

HAUTAUSPALVELUS 533 No. Park Ave. Warren, Ohio Tel. 4465-6

AMPULANSSIPALVELUS

YÖLLÄ JA PÄIVÄLLÄ Kaunis ja arvokas palvelus parhain asettamalla hinnalla.

KNOBLE'S

The Knoble Brothers Co. KUKKAKAUPPA 1836 West 25th St., Cleveland, Ohio Puhelin: Prospect 1-6600

LOUIS A. BODNAR

FUNERAL CHAPEL 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio Puh. Meirae 1-3075 Huutohuusi \$100 alkaen

Ylijäämä vuoden toiminnasta ja kauti seuraavasti: Vararahastoon \$2,921. A-luokan osakkeiden omistajille \$3,810, liittovaltain vero \$2,885 ja palautus jäsenliikkeille ostoksin perusteella \$11,658.

Tilastoista joita esitettiin kokoukselle ilmeni, että viimeisen seitsemän vuoden aikana myynnit yhteenlasketuna olivat \$9,277,097 ja nettosäästö \$75,551.

Suurin kysymys liikkeellä on saada suurempi ajankukainen varastohuone. Lähes neljän eekkerin maapala oli ostettu Frammingham'ssa vuoden alkan ja arkkitehdin piirustukset on jo tehty rakennuksesta, mutta liukka rahallinen asema on vaikeuttanut o-luottolain saantia joten vielä ei ole voitu ryhtyä varastotaloa rakentamaan. Yritykset saada kiinnityslainaa jatkuvat ja toivotaan että se saadaan lähitulevaisuudessa järjestetyksi, sillä useat paikalliset liikkeet suunnittelevat uusia kauppia ja suurempi varastohuone on välttämätön palvelles-kasavain paikallisia liikkeitä. Nykyinen toimintatila käy liian ahtaaksi.

Monsonin osuusliikkeelle parhailaan rakennetaan uutta suurempaa ajankukasta kauppa. Natickin osuusliike on tehnyt vuokratopimuk-sen supermarketin rakentamiseksi Waylandiin ja suunnitelmien mukaan se pitäisi olla valmis viimeistään ensi syksynä. Hanoverin ja Andoverin lii-keet myöskin suunnittelevat suurem-pia kauppia ja Fitchburgin osuusliike etsii sopivaa paikkaa toiselle ajankukaiselle supermarketille.

New Englannin jäsenliikkeiden kokouksimyyntit ovat \$20,716,678 ja näitten liikkeiden yhteinen nettosäästö on \$579,633. Näillä jäsenliikkeillä on yhteensä 15,277 jäsentä.

Kokous hyväksyi sivustaintöihin esitetyt muutokset, joiden mukaan tili-vuosi muutetaan alkavaksi lokakuun 1 p. ja vuosikokous tullaan pitämään kolmas lauantai marraskuussa.

Vuosikokouksen hyväksymä ponsia Alueellinen kasvatustoimikunta avustaa paikallisia osuusliikkeitä kasvatustöissään.

Kannatettiin toimenpiteitä tukku-liikkeen ja jäsenliikkeiden välillä kehitettäväksi kiinteä yhteistoiminta Co-op tarvikkeiden myynnin ja hinnoituksen järjestämiseksi. Järjestetään vuosittain kokous, jossa käsitellään paikallisten osuuslii-keiden johtokuntien ongelmia. Kehoitettiin alueen osuusliikkeitä avustamaan uuden osuustoiminnal-lisen filmin rahoittamista. Vuotuisia kesäkursseja kannatet-tiin. Natickin osuusliikkeen aloitteesta

Chester and Springfield, Vt.

Irene K. Montany Kiinteistöistä Kaikenlaisia VAKUUTUKSIA Tel. 3991 CHESTER, VT.

MONIER'S PULLOKAASUA — PALVELUA Helluuneeja — Automaattisia vedenlämmittäjiä Refrigeratoreita — Pyykkikoneita CHESTER, VT.

PAUL W. ADAMS FUNERAL SERVICE Chester, Vermont.

MONTANY & MONTANY Puh. 3996. Parasta laadussa CHESTER, VT.

LESLIE ALLEN AMOCO GASOLIINIA JA ÖLJYÄ IH TROKEJA — Kahden ja neljän pyörän ajo. Puh. 2751 — CHESTER, VERMONT

E. J. DAVIS HARDWARE CO. — HARDWARE — Puh. 3343 CHESTER DEPOT, VT.

SHATTUCK'S GARAGE, Inc. Chevrolet Myynti- ja Korjausliike. Vialle korjauksia — Body- ja Fenderityksiä. Tel. 2186 55 Clinton Street, Springfield, Vt.

Raivaaja on halutuin ameriansuomalainen lehti Suomessa.

Newport and Milford, N. H.

CORBETT OIL COMPANY Tel. 641 - W. Polttoöljyä - Kolia - Koksia ja Kaasua. Winkler matalapaine automaattis-öljypolttimolta. Kaasu-uuneja — Kaasu-vedenlämmittäjiä. P. O. Box 534 — Newport, N. H.

MARTIN'S HARDWARE KIVIHILLIA - KOKSIA - JAATA Puhelin 374 1 MAIN ST., NEWPORT, N. H.

Stockwell's Greenhouse Kukkalaiteita ja tuoreita kukkia. Sähkeillä kukkalähetys kaikille 140 North Main St., Newport, N. H.

SILSBY & JOHNSON, INC.

Rautatarvike — Plumausta — Lämmityslaitteita — Delta voimaväylä — Keittötarvike Newport, N. H.

WILTON LUMBER COMPANY

R. R. TUTTLE, liikkeenhoitaja Luotettavia materiaaleja kohtuullisilla hinnoilla Puhelin Wilton 4531. Iltasin 5601 WILTON, N. H.

Newton — Bartlett HAUTAUSTOIMISTO Tel. Res. 113-R Office 113-W 42 Main St. Newport, N. H.

JOHN T. SMITH & SON Milfordin vanhin AMBULANSSI- JA HAUTAUSPALVELU 37 Elm Street, Milford, N. H. Puhelimit 396 R ja 396 W

Mari ja Matti Kolhonen

Peabody, Mass. Esther, Erick ja Robert E. Kenney Mr. ja Mrs. Kasper Kolhonen Mr. ja Mrs. Edwin Kolhonen Mr. ja Mrs. Aarne Kolhonen Mr. ja Mrs. William Kolhonen Naemi Störström Olga ja Venner Mäki Louis F. Cosman ja perhe Donald Kennet ja perhe Miriam ja John Brabois Mr. ja Mrs. Emil Mäenpää Mr. ja Mrs. Walter Forström Mr. ja Mrs. Matti Lindgren Mr. ja Mrs. Werner Werho Mr. ja Mrs. Uuno Peura Mr. ja Mrs. Matti Toivari Mr. ja Mrs. Wilho Forström Mr. ja Mrs. John Zolotas Mrs. Ida Goos Miss Sylvia Wiljamäe Mrs. Elsa Wilson Mrs. Aino Sipilä Mrs. Hilja Nurmela Mrs. Hilja Manninen Mr. ja Mrs. Karl A. Karra Mrs. Aino Aho Irene ja George W. Laakso

Canton, Mass. Sophy ja Jack Glöckner

Pawtucket, R. I. Pastori ja Mrs. William H. Brittain

Frankfort, Saksa Bruno Kolhonen

Beverly, Mass. Mr. ja Mrs. Warren Kolhonen Mr. ja Mrs. Fred S. Kenney Mr. ja Mrs. Donald Kenney Mr. ja Mrs. Heino Forström Mr. ja Mrs. Charles Hiltunen Mr. ja Mrs. Ellis Edwards

Lunenburg, Mass. Mr. ja Mrs. William Alatalo

Norwood, Mass. Mr. ja Mrs. John Noyd

Hope, Maine Mr. ja Mrs. Anton Michelson

West Rockport, Maine Jenny ja Gustaf Laine

Greenwich, Conn. Mr. ja Mrs. Anton Hyypää

Penacook, New Hampshire Mr. ja Mrs. Rudolph Penttilä

Madison, N. H. Mr. Raymond Davis

Watertown, Mass. Mr. ja Mrs. Sivele Syrjäli

Quincy, Mass. Mrs. Alma Hautala Mr. ja Mrs. Aksel Swärd

Melrose, Mass. Mr. ja Mrs. Wainö Elo

Salem, Mass. Pastori ja Mrs. Bradford E. Gaile Mr. William Theriault

KIITOKSET

Täten lausumme kiitoksemme tyttärelemme Estherille sekä vävy-lämmee Robert E. Kenneylle jotka toimeenpanivat tämän KULTAHAA-JUHLAN meille, sekä myöskin kaikille juhlan osaaottajille.

Olimme äärimmäisen yllyttetyt siitä suuresta ystäväjoukosta joka oli kokoontunut niin naapurivaltioista kuin kotivaltioistakin täyttämään meidän entisen PSTY Taimen haalin sunnuntaina lokakuun 27 p. 1957 kotikaupungin ystäväjoukon kanssa — salin jossa loksemme olimme jo ennen viettäneet kahdet kahdet. Olimme myöskin iloiset että morsustytty Naemi Störström oli samassa tehtävässä nyt kuten ennenkin.

MARI JA MATTI KOLHONEN

Peabody, Mass.

Massachusettsin sää: Tänään osittain pilvistä ja leutoa. Yöllä ja huomenna selkeää ja kylmempää.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

Saiman kokoukset tiistai-iltana, tk. 5 p:nä, Coop Centerissä. Johtokunta ja valituskomitea kello 6.45 ja yleinen kokous 7.30 illalla.

Sibelius-kuoron harjoitukset tänä iltana klo 8 P. Paavaliin kirkossa. Tuokaa mukaan! Mestarin muisto ja Suomen 40. itsenäisyyspäivä velloittavat.

Ilkikymmet olivat viileskelleet kaikki neljä Mrs. A. Lapisen auton rengasta Rollstonekadulla lauantai-iltana, tehden \$65 vahingon. Poliisi koettaa saada tietoonsa pahantekijät.

State Police, valtiopoliisi, on nyt uudessa rakennuksessaan Route 2 tiellä Leominsterissä, lähellä tien No. 13 haaraa. Tämä on se asema, joka oli aikaisemmin Shirleyssä. Virallinen talon vihkiminen tapahtuu torstaina.

Poliisi etsii miestä, joka varastetulla G. Forguesin Templekadulla autolla ajoi kolarin lauantai-aamuna Whalom roadilla, aiheuttaen G. Beauhenin Kingkadulla autolle \$150 vaurion. Forguesin auto löydettiin myöhemmin heitettyä tien sivuun vähän matkan päästä kolaripaikalta.

Saiman kahviasiain tänä iltana

Co-op Centerissä on tänä iltana Saiman naisten kahviasiain ja kustantajina Laura Tuikka, Aune Lakso ja kumppanit sekä ohjelman esittäjinä Lempi Myöhänen, Kalle Tuikka, Lilian Erickson, Laura Tuikka, Anthony Posco ja Fabian Raatikainen. Ohjelma on vaihteleva ja esittäjinä tunnetut tekijät, näin ollen kannattaa lähteä liikkeelle naapuristakin. Kaiken hyvän lisäksi on hyvä ravintola. Joukolla mukaan.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street, Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessa.

WESTMINSTERIN FARMARIYHDISTYKSEN KOKOUS
KÄMPÄLLÄ torstaina marraskuun 7 p:nä klo 7:30 illalla.

Itäpohjoinen antoi vettä 3. päivänä

Perjantaina alkanut, lauantain ja sunnuntain yli jatkunut itäpohjoinen sade antoi vettä lähes kolmen tuuman syvyydeltä toisin paikoin Uudessa Englannissa kastellen pudonneiden lehtien takia tulenarat metsät ja jonkin verran maatakin. Vettä tuli enemmän kuin saatiin koko lokakuun aikana. Vesijärvien varastot lisääntyivät melkoisesti ja kaiketi joihinkin kuivuneisiin kaivoihinkin ulottui pilvien anti, helpottaen raskasta vedenajoa karjalle ja kanoille.

Mayor Bray joutui sairaalaan

Mayor Hedley Bray vietiin lauantai-iltana F. General sairaalaan sairastuneena tri J. Silverin lausunnan mukaan "viruksen" aiheuttamaan sairauteen. Hänen täytyi huonovointisuutensa takia olla pois kandidaattien kokouksesta ja edelleen ehkä yli vaalien sairaalassa — kolme tai neljä päivää, ellei tilanne pahene.

PELTO VOITTI LEOMINSTERISSÄ LEO NASSIN

N. Worcester kauntin höyhenesarjan alkuerien myrskyssä Leominsterissä Charles Peltto Fitchburgista voitti Leo Nassin, leominsteriläisen. Randy Hietala ja Don Long Fitchburgista esittivät näytynrykkeitä. Robert Gauthier Fitchburgista voitti pisteillä Paul LeBlancin. Eddie Cawthorne Leominsteristä voitti Lionel Cloutierin — TKO toisessa erässä. George Gouture voitti James LeClairin, molemmat Fitchburgista, TKO ensi erässä. Toiset otellut suoritetaan tämän viikon perjantaina.

TAVALLISTA RUNSAAMPI OSANOTTO ÄÄNESTYKSEEN

Arviointien mukaan osanotto tiistaiseen äänestykseen tulee olemaan tavallista runsaampi. Silloin äänestään virkoihin mayor, valtuusmiehet ja koulukomitean jäsenet.

Mayor Hedley Bray on ehdokkaana uudelleen ja hänen paikkansa kiistävät valtuusmiehet Joseph F. Walsh. Hänellä on vakava aikomus pudottaa Bray tuloiltaan ja hänen kannattajansa ovat takoneet rautansa siitä saakka kun nimitysvaali suoritettiin. Nimitysvaaleissa Bray sai huomattavan enemmistön ja sen pakkoti kilpailijat ryntäysmään tavallista ahkerammin. Walshin valinta on lause, "Säännöllinen hallitus palautetaan". Brayn: "Enemmän vähemmän". Näiden kahden välinen kilpailu on etualla, toisten suhteen ei ole näkyvissä yleistä polemiikkaa. Mayor Bray vain pahaksi onneksi sairastui kesken kuumimman taistelun.

KOULULAISILLE NÄYTETÄN TEOLLISUUSLAITOKSIA

Noin 600 korkeakoulun senioriopilaista Fitchburgin kouluista ja kolmesta naapurikylästä pääsee kiertomatkalle Fitchburgin teollisuuslaitoksiin tk. 22 p:nä. Vierailun ovat järjestäneet Industrial Affairs komitea ja Kauppakamari ja kuuluu se osana teollisuuspäivän viettoon.

Oppilaita tulee mukaan kolmesta Fitchburgin korkeakoulusta, Ashbyn, Lunenburgin ja Townsendin kouluista joille kutsut on lähetetty. Nämä pääsevät silminnäkijöiksi 17 tehtäseen.

Suunnitelmalla on kolme tarkoitusta, 1) antaa koululaisille tilaisuus nähdä tehtaita käynnissä, 2) antaa oppilaille tilaisuus saada pohjaa ajatukselle, minkä teollisuuden palvelukseen haluavat päästä lukunsa suoritettuaan, ja 3) tutustua mahdolliseen miellyttävään liikealaan, mikä on nähtävänä käynnissä olevissa tehtaita yhtenä amerikkalaisen elämäntavan näytteenä.

Oppilaita lähtevät kiertomatkalleen B. F. Brownin koulun salista, johon he kokoonkoot klo 8.30 aamulla ja jossa suoritetaan mukaan selvä ohjelma ennen lähtöä.

HOPEAHAAPIVAA JUHLITTU EILEN

Talossa 112 Buttrick avenuelä täällä Fitchburgissa eilen illoin juhlittiin kahden täällä Fitchburgissa syntyneen suomalaisen hopeapäivää, joka on ensi torstaina tk. 7 päivänä.

Juhlan kohteena omassa kodissaan, jonka omistat ja ystävät täyttivät jo kaista soppea myöten, olivat Hilja ja Toivo Savela. Mr. Savela, joka liittyi noin 15 vuotta sitten ja nykyisin toimii palokunnan konttorissa kirjuriina, syntyi täällä Fitchburgissa Beta ja Mikko Savelan poikana, maaliskuun 4 päivänä 1909. Mrs. Savela on Mr. ja Mrs. John Paakkarin tytär, hankin täällä syntynyt, mutta vuotta myöhemmin. He ovat itsekin oman kotitalon pian sen jälkeen, kun he vihittiin kiviä.

Yllättäjien puolesta onnittelupuheen piti ja lausui jakei palostilasta Walter R. Freeman, Puheeseen vastasi ja lausui kiitti Mr. Savela omasta ja puolisonsa puolesta, mutta puhui Mrs. Savelakin lyhyesti hämmästyksistä selvitettiin. — kk —

KALEVAISTEN UUTISIA

Kalevan Naisten tavanmukainen kokous on keskiviikkona kello 7.30. Päivä on muutettu juhlien takia. Emäntinä toimivat Mrs. Frans Isaacson ja Mrs. John Salminen.

Ensi sunnuntaina tulevat Bertha ja Otto Lampinen Quincyssä, näyttelemään kuvia Suomen kalevaisten naisten toiminnasta. Selostuksen aiheena on "Suomen nainen kautta aikojen". Samalla näytetään kuvia lasten kesäleiriltä ja Floridasta. Näytös alkaa kello 5, jonka jälkeen on kahvitarjoilu. — A.

Työläisten Luottoyhdistyksen sääntömääräinen VUOSIKOKOUS

pidetään Raivaajan talossa, 48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

MAANANTAINA, MARRASKUUN 18 PÄIVÄNÄ 1957 KELLO 7 ILLALLA.

Kokouksessa käsitellään yhdistyksen tili- ja toimintakertomus, päätetään johtokunnan esityksestä kuinka paljon maksetaan osakevoittoja eli osaketilillä oleville talletuksille korkoa kuuden kuukauden tilikaudelta, joka päättyi lokakuun 31 päivänä 1957, valitaan johtokuntaan ero- vuorossa olevien tilalle jäsenet ja päätetään kaikista muistakin säännöissä määrätystä kysymyksistä.

Fitchburgissa, Mass., marraskuun 4 päivänä 1957.

Työläisten Luottoyhdistyksen johtokunnan puolesta:

ELIS SULKANEN, kirjuri.

Leskien eläkettä koskevia tietoja

Työläisten lesket saavat nykyisin social security-eläkemaksun myös vuosien 62 ja 65 välillä. Summa on sama kuin aikaisemmin maksettiin 65 vuotta täyttäneille.

Leskille tuli oikeus marraskuussa 1956 peria social security eläkettä miehensä kuoleman jälkeen täytettyään 62 vuotta.

Tärkeää on muistaa, että 62 vuotta täyttäneen tai sitä vanhemman lesken v. 1956, on esitettävä eläkeanomuksensa tämän vuoden, 1957, marraskuun aikana saadakseen ehkä eläkemaksun taannehtivasti. Jos hän on siihen oikeutettu on anomus tehtävä tässä kuussa. Hän voi menettää jotakin hänelle kuuluvista maksuista ellei hän esitä hakemustaan marraskuussa 1957.

Jokaisen viime vuoden marraskuussa 62 vuotta täyttäneen lesken Fitchburgissa olisi viipymättä tulla social security virastoon esittämään hakemuksensa, jos nimittäin hänen miehensä sai eläkettä.

Tällöin on otettava mukaan avioliittodokumentti tai kopio siitä sekä todistukset lästä, Perheeraamattu, kastodokumentti taikka vanhuusvakuutuspaperi pätevät todistuksiksi.

Huomautetaan myös, että työssä käyvä nainen, joka suorittaa itse tuloveromaksunsa, ei ehkä hyödy eläkkeelle jäämistään 62 vuotta täytettyään, koska eläkemaksu on melkoisesti pienempi kuin 65-vuotiaalle.

Taasen työläisnainen, joka on oikeutettu social securityn omasta puolestaan ja myös miehensä kuoleman perusteella, saa itse päättää, onko edullisinta esittää eläkehakemuksensa ennen 65 vuoteen pääsemistään alemmalla eläkkeellä taikka odottaa tuon ikärajan täyttymistä.

Leskellä on oikeus ansaita \$1200 vuodessa menettämättä oikeutta social securityyn. Jos hän ansaitsee \$1200 ja \$2080 välillä, hänellä on oikeus yhden tai useamman kuukauden eläkemaksun perimiseen. Pienin lesken eläke on \$30 kuukaudessa, korkein 62-vuotiaalle leskelle \$81.40.

Mr. Thomas J. Burke, piirimanagari Fitchburgin piirin konttorissa, kutsuu kaikkia näiden asioiden kanssa tekemisissä olevia astuttamaan kosketukseen hänen virastonsa kanssa, 280 Main St., Fitchburg klo 9—5 välillä maanantaista perjantaitaan ja keskustelemaan heidän oikeuksiaan koskevista seikoista social securitymaksun perimiseksi.

Räätäli Lindström kuollut lepokodissa

Kaarl G. Lindström, 80 vuoden ikäinen aikaisemmin kuolleen Ida Lindström (Maylund) puoliso, kuoli eilen Magnolia lepokodissa Summerkadulla. Hän oli syntynyt Suomessa, asui Fitchburgissa 17 vuotta, sitä ennen New Yorkissa. Tällä hän työskenteli mm. Tenanderin räätälinliikkeessä.

Hautaus tapahtuu klo 10-5 tiistai-aamuna Sawyerin hautausmaasta. Käyntitunnit tänään klo 7—8.30.

Uusia Rauhanseintoja-nimistä, Lähteyksirkkokunnan kustantama LAULUKIRJAA

myydään nyt alennetulla hinnalla. Tämä hymnial on ainutlaatuinen suomenkielinen, sillä siinä ovat laulun kaikki värsyt nuottirivien välissä. Lauluja on 371. Lisäksi vuorolukua. Tämä laulukirja on erinomainen kirkkojen ja kotien käytäntöön. Hinta on nyt vain \$1.50.

Saattavana lähetyssseurakuntien pastoreita ja Mr. Karl Hourulalta 42 West St., Quincy, Mass.

Kaksi kunnollista suomalaista neitiä haluaa kirjeenvaihtoon

syysiltöjen ratoksi amerikkalaisien herrojen kanssa. Ikä 45—50. Arv. vastaukset osoitteella:

Neiti A. NYKANEN ja Neiti A. ROSSI, Sturenkatu 47 A. 7, HELSINKI, FINLAND.

Seurakuntaututisia Ev. Lähetyssseurakunta

Ystäväysliiton talouskokous on kirkon pikkusalissa tänä iltana kello 7.45. Tiistaina on hartaushetki ompeleuseuran toimesta kello 7.30 illalla ja hartaushetken jälkeen kahvipöydän kattoo Mrs. Anna L. Peltoniemi. Kansalaisiamme odotetaan tähän tilaisuuteen. Kuoro harjoittelee myös tiistai-iltana. — S.

Fitchburgin ja ympäristön uutiset jatkuvat sivulla kaksi

Täydellinen varasto SUNDIAL KENKIÄ

F. SUUTARI & CO. 53 Pine St. Gardner, Mass.

ROBICHAUD & BEAUREGARD

TELEVISION & APPLIANCE, Inc.

294 Central St. Gardner, Mass. Tel. 275

Hotpoint uuneja, sähköjääkaappeja, pesu- ja kuivauskoneita ja televisioita sekä Dumont televisioita.

11 WEST ST. GARDNER, MASS.

HUOMIO! Hoidokkisairaat

Jos olet hoidokki lepokodissa tai sinua hoidetaan kotonasi ja saat VANHUUSAVUSTUSTA kauppalasi tai kaupunkisi huoltotoimistosta,

kerro lääkärillesi, että haluat lääkemääräyksen täyttää...

EINO'S PRESCRIPTION Pharmacy

Phone 1760 57 Parker St., Gardner, Mass.

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

Smith Funeral Home

Phillip A. Bjurling, hautajaisten johtaja. 69 Vernon St., Gardner, Mass. Tel. 77-W.

BIBEAU HARDWARE CO., INC.

HOMELITE CHAIN SAWS Kaikenlaisia kasvitarran siemeniä ja laimotteita. 59—61 Parker St. Tel. 718, Gardner, Mass.

OTTO HAKKINEN VAKUUTUSASIAMIES

12 Parker St., Gardner, Mass. Puhelin 265

Archambeault Paint & Paper Co.

818-A JA ULKOMAAALAUSTA Myymme MAALAJA, VERNISSAASEK. Kaikenlaisia tapetteja. 178 NICHOLS ST., GARDNER, MASS. Phone: 384

BEAUREGARD PACKAGE STORE, Inc.

11 WEST ST. GARDNER, MASS.

Puhelin 807

ROBILLARD'S PHARMACY

Emilien R. Robillard 104 PARKER ST., GARDNER, MASS. Gardnerin johtava APTEEKKI.

Lääkemääräyksiä täytetään. — Pätevää hoitajien soveltamista. Jätelö-erikoisuuksia kaikkiin tilaisuuksiin.

WIRTHMORE STORES

KIVIHILTA — WIRTHMORE REHUVILJAA — ÖLJYÄ RAKENNUSTARVIKKEITA

435 Main Street Puh. 880 Gardner, Mass.

CHAIRTOWN LUMBER CO.

PUUTAVARA, IKKUNOITA, OVIA, RAUTATAVARA, SEMENTTIÄ — KATTOAINEITA

W. Lukala mielihyvin palvelee teitä OFF BARTHEL AVE. GARDNER, MASS.

FARMERS CO-OP SEKATAVARAKAUPPA

Viljaa, Kolia, Rautatavaraa, Kattotarpeita, Autonkumeja. HUBBARDSTON, MASS. — Tel. 312

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

Stanley's Jeweler

Granville E. Stanley 33 PARKER STREET GARDNER, MASS.

Erland Kivimäki JEWELER

65 Parker Street Gardner, Mass.

Tee kaikenlaisia kellojen korjauksia ja juvelityötä. Myyn kelloja, kulta ja hopeatavaraa. Erittäin laadun tite

WALSH

Joseph F. Walsh mayoriksi!

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 38 Hazel St., Fitchburg, Mass.

Charles E. McManus, 74 Congress St., Fitchburg, Mass. Frank Luokkala, 3